

## FORNITORI

## Dopo Napoli Sitram si prepara ad elevare Genova e Trieste

Completata l'installazione delle passerelle d'imbarco alla Stazione Marittima partenopea

Nel recente passato la Stazione Marittima di Napoli e per il futuro Trieste e forse Genova. Sitram Srl, società genovese specializzata nella progettazione e realizzazione di passerelle d'imbarco per navi passeggeri, ha recentemente portato a termine nello scalo partenopeo un lavoro di adeguamento delle strutture esistenti per aggiornarle alle necessità delle nuove maxi navi da crociera. "Con i responsabili della Stazione Marittima di Napoli abbiamo lavorato in perfetta sintonia, studiando un progetto su misura per raggiungere i 13,5 metri di altezza" spiega l'amministratore delegato di Sitram, Aldo Papa. "Da molti anni siamo fornitori di MSC Crociere per *gangways* (passerelle) e trasportatori di collettame, bagagli di bordo e vettovagliamento, anche per Italcatering. Abbiamo iniziato con le prime navi Rapsody e Melody, fino ad arrivare alle nuove costruzioni più recenti". Le passerelle di nuova progettazione sono particolarmente indicate all'imbarco di passeggeri ai ponti alti delle moderne navi da crociera, recuperando il dislivello tra la passerella della stazione marittima (di solito ad una altezza non superiore a 7 metri) e il ponte di imbarco delle navi (di solito ad almeno 12 metri dalla linea di galleggiamento). L'ampiezza delle rampe e la loro bassa inclinazione consentono di utilizzare agevolmente le passerelle in contemporanea per il flusso in entrata dei passeggeri e per quello in uscita; le passerelle, inoltre, si adattano ad essere impiegate anche in banchine di larghezza ridotta, con un ingombro minimo sottobordo. La passerella garantisce i tre gradi di libertà della nave attraccata, a dispetto del movimento verticale causato da marea e della variazione della linea di galleggiamento, di quello longitudinale alla banchina, e del movimento di allontanamento dalla banchina stessa. In quest'ultimo caso, che è il più rischioso



per le operazioni di imbarco, la macchina è dotata di un sistema elettronico di controllo della posizione della sfilante, che, qualora la corsa fosse eccessiva, si attiva e automaticamente interviene sganciando il rostro dalla nave con segnalazione acustica e luminosa di allarme. Forte di un'esperienza acquisita dopo anni di

specializzazione nella realizzazione di attrezzature di bordo e di banchina per navi da crociera, Sitram in questo periodo è impegnata su altri due fronti in Italia. "Per la Stazione Marittima del porto di Genova, dove sorgerà una nuova maxi banchina lineare per navi passeggeri di lunghezza fino a 350 metri, abbiamo presentato una proposta per la progettazione e l'installazione di nuovi sistemi d'imbarco sempre con passerelle inclinabili. A Trieste, invece, saremo impegnati nel revamping delle passerelle che risalgono al 1929, per le quali conserveremo le forme e lo stile antico della struttura, adeguandola agli standard attuali di sicurezza e flessibilità" conclude il numero uno dell'azienda.

Nicola Capuzzo

## CANTIERI

## La crisi non ferma gli ordini delle compagnie croate

Nuovi mercantili per Tankerska plovidba, Atlantska plovidba e Uljanik plovidba

Anche gli armatori croati vogliono le loro newbuilding, approfittando della congiuntura che rende i prezzi di rinfusione e navi sistema convenienti, e di una gestione accorta che ha consentito di superare la bassa dei noli senza gravi conseguenze. Tankerska plovidba - la compagnia zaratina che è il maggior armatore mercantile croato - ha infatti ordinato due navi. Dopo aver preso in consegna nel 2010 le rinfusiere Ravni Kotar (34.800 dwt) dal cantiere coreano SPP Shipbuilding Co., Ltd., e Ugljan (37.300 dwt) da quello cinese Jiangsu Eastern Heavy Industries Co., Ltd., Tankerska ha ordinato una gemella a ciascun cantiere con consegna entro l'anno. A queste si dovrebbero aggiungere - se non ci saranno sorprese



Il tanker Verige prima della consegna.

con la privatizzazione dei cantieri e con la garanzia che lo Stato dovrebbe emettere per finanziare la costruzione - due oil/chemical products tanker da 51.800 dwt in costruzione presso il cantiere fiumano 3. Maj, facenti parte delle 4 cosiddette "navi della salvezza" (per il cantiere stesso, S25 nn. 6 e 14/2009). Al cantiere di Jiangsu

**AUGUSTA DUE S.R.L.**

**MEDNAV GROUP** Augusta Due  
is a company specialised  
in the transportation of energy  
and oil products

Company mission is  
connecting different  
parts of the world by transporting  
**INDISPENSABLE PRODUCTS**

**OUR GOALS:**

**SAFETY FIRST**  
**CLIENT SATISFACTION**  
**ENVIRONMENT RESPECT**

**AUGUSTA DUE S.R.L.**

Augusta Due S.r.l.  
Viale Gorizia 16/A  
00198 Roma (Rm)

Phone: +39 06 8537821 E-Mail: Info@AugustaDue.it  
Web Link: www.augustadue.it - www.mednavgroup.it



La PCTC Monte Carlo ancora per poco al 3. Maj

terzo e ultimo *pure car and truck carrier* (PCTC) Monte Carlo, costruito dal 3. Maj per l'armatore amburghese NSC, che si era rifiutato di prenderlo in consegna adducendo difformità dimensionali (S25 n. 48/2009): la nave sarebbe stata venduta ad un armatore cinese, mentre la controversia con quello tedesco verrà risolta da un arbitro a Londra.

Mauro A. Bogdanović